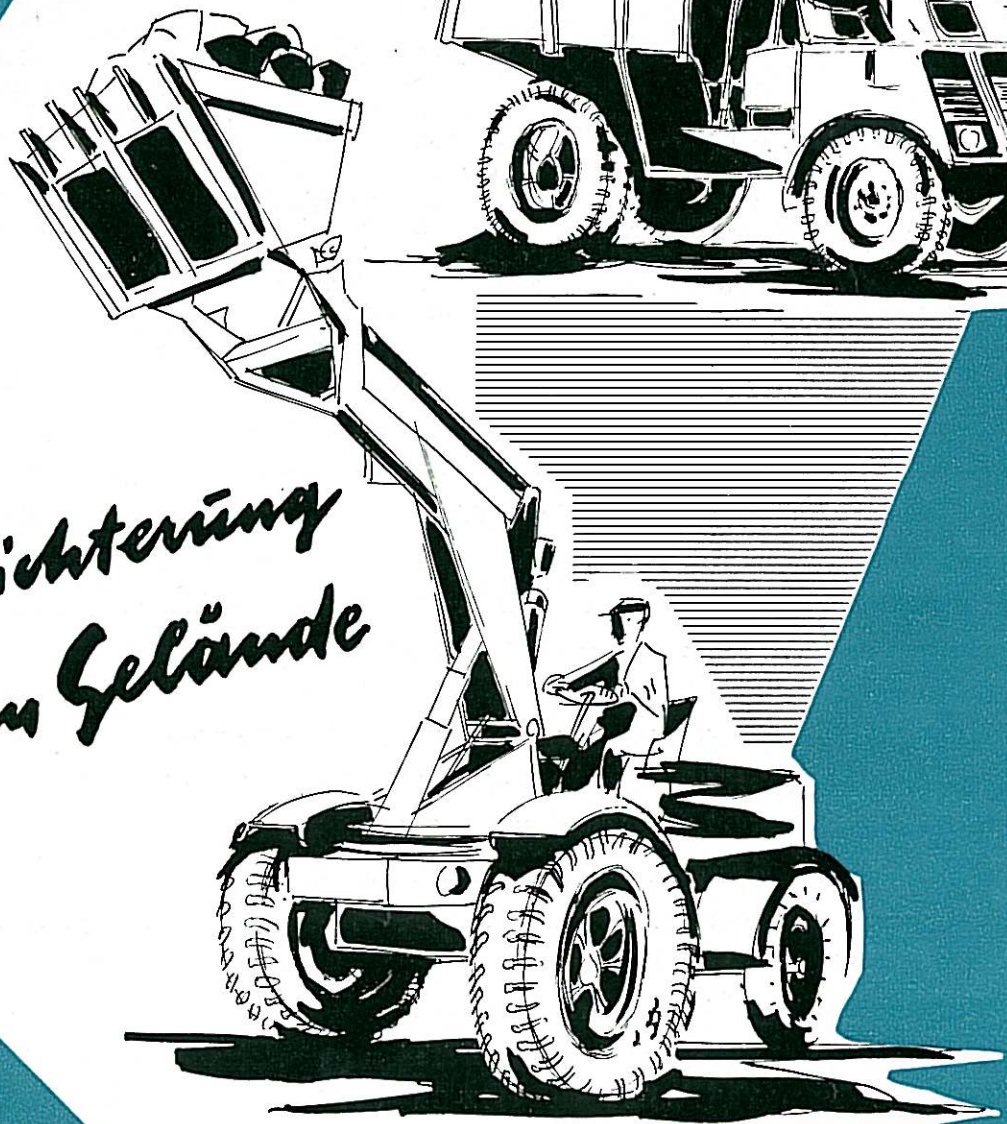


ZF-GEMMER-LENKUNG

MIT RÜCKSCHLAGSICHERUNG



*Fahrerleichterung
in jedem Gelände*

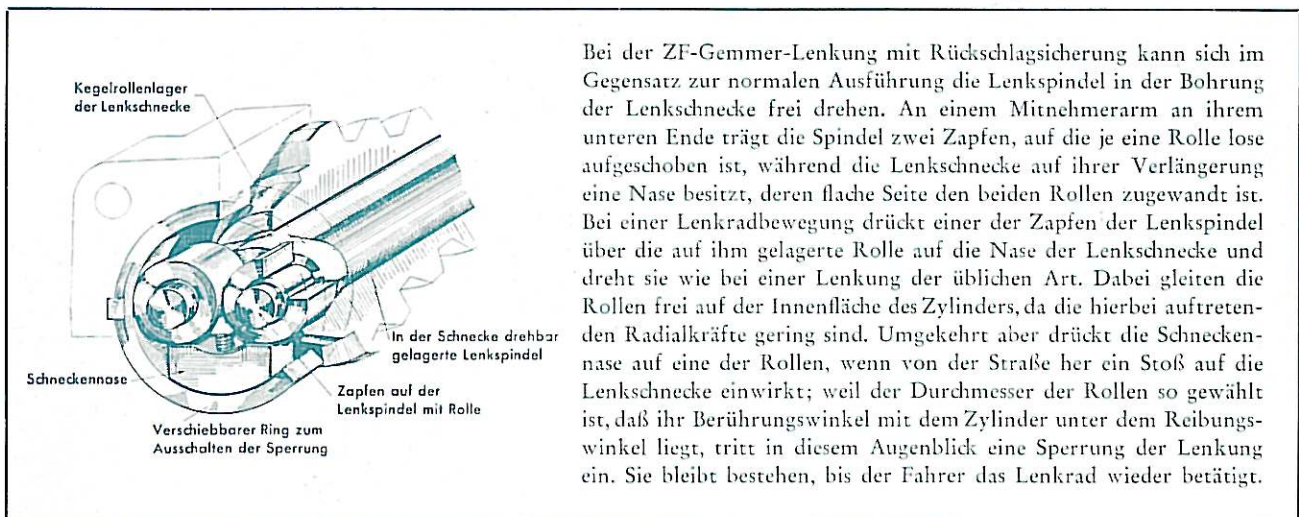


ZAHNRADFABRIK FRIEDRICHSHAFEN AG

WERK SCHWÄBISCH G M Ü N D

ZF-Gemmer-Lenkung mit Rückschlagsicherung

Von einem modernen Nutzfahrzeug wird erwartet, daß es sich leicht, genau und sicher lenken läßt. Der dazu benötigte hohe mechanische Wirkungsgrad der Lenkung bringt es mit sich, daß beim Befahren unwegsamen Geländes und schlechter Straßen (bei Straßen-, Kiesgruben- und Bauarbeiten, in der Forstwirtschaft usw.) Stöße auf das Lenkrad einwirken, die dem Fahrer sogar das Lenkrad aus der Hand schlagen können. Für diese Fälle wurde von der Zahnradfabrik Friedrichshafen die ein- und ausschaltbare Rückschlagsicherung zur ZF-Gemmer-Schneckenrollenlenkung geschaffen. Sie fängt alle Stöße ab, die von groben Unebenheiten der Fahrbahn herrühren, und schützt damit den Fahrer vor körperlicher Überanstrengung und Ermüdung; das bedeutet eine unmittelbare Erhöhung der Fahrsicherheit bei Fahrten in schwierigem Gelände.



Die Idee der selbsttätig wirkenden Rückschlagsicherung für die Lenkung schwerer Fahrzeuge ist nicht neu. Neu aber und von der Zahnradfabrik Friedrichshafen zum ersten Male ausgeführt ist die Ein- und Ausschaltbarkeit der Rückschlagsicherung. Sie trägt den Wünschen des europäischen Kraftfahrers Rechnung, dem bisher nur in wenigen Fahrzeugtypen eine Hilfskraftlenkung zur Verfügung steht.

Es liegt nämlich im Wesen der Rückschlagsicherung, daß sie nicht nur stoßartige Einwirkungen der Fahrbahn vom Lenkrad fernhält; sie fängt auch diejenigen Kräfte auf, die sonst den selbsttätigen Rücklauf der eingeschlagenen Räder in die Geradeausstellung bewirken. Dieser Rücklauf aber ist es, der dem Fahrer das erwünschte „Gefühl für die Straße“ vermittelt und ihm die Sicherheit bei höheren Fahrgeschwindigkeiten gibt.

Erst die von der Zahnradfabrik Friedrichshafen geschaffene Möglichkeit, die Rückschlagsicherung außer Kraft zu setzen, gestattet das zügige Befahren guter Straßen und damit die vielfältige Ausnutzung des Lastwagens, die im Interesse der Wirtschaftlichkeit anzustreben ist.

Die Rückschlagsicherung kann während der Fahrt ein- oder ausgeschaltet werden. Das ist von besonderem Wert beim plötzlichen Auftreten von Geländeschwierigkeiten.

Dreifach erweisen sich also die Vorteile der ZF-Gemmer-Schneckenrollenlenkung mit ein- und ausschaltbarer Rückschlagsicherung:

Schonung des Fahrers durch Schutz vor Überanstrengung

Wirtschaftlichkeit durch Steigerung der Fahrleistungen

Verkehrssicherheit durch Ein- oder Ausschalten während der Fahrt